

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 73.2.012.04 НА
БАЗЕ ТАДЖИКСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ПО
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА
НАУК**

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 26 мая 2023г. № __

О присуждении Тураеву Абунасу Махмадходжаевичу, гражданину Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лексико-грамматические особенности арабизированных слов персидского (таджикского) языка в арабском языке (на материале «Полного прикладного словаря ученого» Парвиза Атабаки)» на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (персидский язык), принята к защите 10.03.2023г. протокол №1 диссертационным советом 73.2.012.04 на базе Таджикского национального университета (734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 17).

Тураев Абунасур Махмадходжаевич, 1990 года рождения, в 2013г. окончил Таджикский национальный университет по специальности востоковедение.

С 2015 по 2019гг. являлся соискателем кафедры арабской филологии Таджикского национального университета.

В настоящее время работает старшим преподавателем кафедры арабской филологии Таджикского национального университета.

Диссертация выполнена на кафедре арабской филологии Таджикского национального университета.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор кафедры арабской филологии Таджикского национального университета **Сулаймонов Саидрахмон.**

Официальные оппоненты:

Махмаджонов Олимджон Обиджонович - доктор филологических наук, профессор, Председатель Комитета по языку и терминологии при

Правительстве Республики Таджикистан;

Мирзоев Сайфиддин Джаборович - кандидат филологических наук, заведующий отделом таджикского языка Института языка и литературы им. А. Рудаки НАНТ, дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни в своём положительном отзыве, подписанном к.ф.н., доцентом, зав. кафедрой лингвистической теории и практики Курбоновым М.А., отмечает, что новизна темы заключается в том, что на основе материала диссертант определил языковые особенности на основе конкретных примеров словаря Парвиза Атобаки.

Автореферат и опубликованные работы в достаточной степени отражают основное содержание работы, и ее автор заслуживает присвоения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (персидский язык).

Соискатель имеет 4 опубликованные работы, в том числе по теме диссертации опубликовано 4 работы, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 работы.

Перечень наиболее важных работ, в том числе опубликованных в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ:

1. **Тураев А.М.** – Неологизмы в современном арабском языке / А. Тураев // Вестник Таджикского национального университета. Серия: Филология. – Душанбе, 2016. – №4/5 (209). – С. 74-76. (на тадж. яз).

2. **Тураев А.М.** – Терминологические значения «муарраб» и «дахил» в арабском языкознании / А. Тураев // Вестник Таджикского национального университета. Серия: Филология. – Душанбе, 2018. – №7. – С. 115-118. (на тадж. яз).

3. **Тураев А.М.** – Персидские (таджикские) заимствования в «Полном арабско-персидском словаре» Парвиза Атобакӣ / А. Тураев // Вестник Таджикского национального университета. Серия: Филология. – Душанбе, 2019. – №1. – С. 115-118. (на тадж. яз).

4. **Тураев А.М.** – Иностранные заимствования в современном арабском языке / А. Тураев // Вестник Таджикского национального университета. Серия: Филология. – Душанбе, 2019. – №3. – С. 155-159. (на тадж. яз).

На автореферат диссертации поступили отзывы:

1. От д.ф.н., профессора кафедры «Лингвистика» Филиала МГУ имени М.В. Ломоносова в г. Душанбе Балховой С.Я. (Отзыв положительный. Замечаний нет).

2. От д.ф.н., профессора, Директора НИИ политических процессов, дипломатии и глобализации Академии управления при Президенте Республики Таджикистан Рахмоновой Н.Ш. (Отзыв положительный. Замечаний нет).

3. От к.ф.н., доцента кафедры таджикского языка Российско-Таджикского (Славянского) университета Табарова Х.Н. (Отзыв положительный. Замечаний нет).

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их вкладом в изучение сравнительного и сопоставительного языкознания, они являются крупными специалистами в области языкознания и сравнительной типологии, а также наличием авторитетных публикаций и источников. Ведущая организация является одним из крупных научных центров Таджикистана, известных своими квалифицированными специалистами в области филологии, языкознания и сравнительной типологии.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований **разработано** комплексное исследование истории проникновения персидских (таджикских) арабизированных слов в арабский язык и лингвистическое исследование материалов «Словаря» Атабаки с точки зрения современного языкознания.

Предложено провести грамматический, фонетический и семантический анализ арабизированных слов.

Доказаны причины и предпосылки появления арабизированных слов на основе таджикского языка в арабском языке.

Теоретическая значимость исследования для персидского (таджикского) языка в современных условиях состоит в том, что путем изучения и рассмотрения грамматико-семантических аспектов арабизированных слов можно рассуждать относительно некоторых их лексико-стилистических особенностей, в частности, лексических пластов арабской лексики, и, прежде всего, получить научные заключения об историческом влиянии персидского (таджикского) языка на арабский язык и его лексический фонд.

Применительно к проблематике диссертации результативно использованы синхронный и диахронический методы, методы лексико-семантического (лексико-семантического) и статистического анализа, с помощью которых были исследованы и рассмотрены особенности арабизированных слов.

Изложены особенности двусторонних связей обоих языков до и после Ислама.

Раскрыт лексический состав арабизированных слов с точки зрения тематики (слова, обозначающие части тела, родственные отношения, названия цветов, растений, фруктов, отдельных видов пищи, посуды, птиц, животных и насекомых, понятия природы и ее явления).

Изучены семантические категории арабизированных слов в арабском языке (полисемия, синонимия, антонимия, омонимия).

Определена степень участия арабизированных слов в словообразовании и терминологии арабского языка.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что собранные материалы можно использовать при изучении исторической лексики арабского языка, составлении учебников по истории таджикского и арабского литературных языков, а также при подготовке энциклопедий и словарей литературного языка. Также исследованные материалы могут быть использованы в качестве учебных пособий

при проведении спецкурсов и семинаров на факультетах востоковедения и филологии институтов и вузов республики.

Идея базируется на анализе арабских слов персидского (таджикского) языка, изучении исторической лексики арабского языка.

Использованы труды В. Эйлерса, Г. Виденгрена, Р. Фрая, В.В. Виноградова, Н.М. Шанского, Д.Н. Шмелёва, Л.С. Пейсикова, А.Л. Новикова, Д.Э. Розенталя, А.Ю. Гвоздарёва, Л.А. Булаховского, И.Ю. Крачковского, В.А. Белкина, работы таджикских языковедов Н. Маъсуми, Д.Т. Тоджиева, М.Н. Косимова, Б. Камолиддинова, Х. Маджидова, С. Халимова, С. Сулаймонова, Д. Ходжаева, А. Хасанова и иранских ученых М.Т. Бахар, Э. Яршатир и др.

Личный вклад соискателя состоит в участии во всех этапах исследования: от сбора языкового материала до его анализа, интерпретации и обобщения результатов исследования; проведении комплексного анализа исследуемой лексики в плане её внутриязыковой и межъязыковой реализации; апробации результатов исследования на международных и республиканских научно-практических конференциях и подготовке 4 публикаций по теме исследования; в участии в международных и республиканских научно-практических конференциях.

На заседании 26.05.2023г. диссертационный совет принял решение присудить Тураеву А.М. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 15 человек, из них 4 доктора наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (персидский язык), участвовавших на заседании из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 15, против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

**Председатель
диссертационного совета**

**Ученый секретарь
диссертационного совета**

26.05.2023г.



**Имомзода Мухаммадусуф
Сайдали**

**Садуллаев Джамшед
Муллокомилевич**